

# PRETORIA EISTEDDFOD 2024

SENIOR VOKAAL (Kode VS) / SENIOR VOCAL (Code VS)

## SILLABUS / SYLLABUS

---

### Inhoud / Contents

|                                                         |   |
|---------------------------------------------------------|---|
| SPESIALE REËLS / SPECIAL RULES .....                    | 2 |
| SOLO-AFDELING / SOLO SECTION .....                      | 3 |
| Afrikaanse Kunslied .....                               | 3 |
| English Song .....                                      | 3 |
| Kunslied .....                                          | 3 |
| Opera/Operetta .....                                    | 3 |
| Gewyde Lied .....                                       | 3 |
| Music from a Musical/Film.....                          | 3 |
| Volkslied.....                                          | 3 |
| SA Composition .....                                    | 3 |
| ENSEMBLE-AFDELING / ENSEMBLE SECTION .....              | 4 |
| Duo .....                                               | 4 |
| Trio.....                                               | 4 |
| Quartet.....                                            | 4 |
| Vokale ensemble .....                                   | 4 |
| TOEKENNINGS HOËRSKOOL / AWARDS HIGH SCHOOL.....         | 4 |
| WISSELTROFEË / FLOATING TROPHIES.....                   | 4 |
| ALGEHELE WENNER TOEKENNING / OVERALL WINNER AWARD ..... | 4 |
| TOEKENNINGS VOLWASSENES / AWARDS ADULTS.....            | 5 |
| WISSELTROFEË / FLOATING TROPHIES.....                   | 5 |
| ALGEHELE WENNER TOEKENNING / OVERALL WINNER AWARD ..... | 5 |

## SPESIALE REËLS / SPECIAL RULES

| Lees asseblief ook die Algemene Reëls                                                                                                                                                       | Also please read the General Rules                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hierdie afdeling sluit hoërskoolleerders en volwassenes in.                                                                                                                                 | 1. This section is for high school learners and adults.                                                                                                                         |
| Oorspronklikheid en verskeidenheid sal in ag geneem word by die beoordeling.                                                                                                                | 2. Originality and diversity will be considered by the adjudicator.                                                                                                             |
| Aangesien die gebruik van fotostate 'n oortreding van die wet op Kopiereg is, moet die oorspronklike werk beskikbaar wees in die lokaal waar die werk uitgevoer word.                       | 3. The use of photocopies is a contravention of the Copyright Act. A published copy must be available at the venue where the work is performed.                                 |
| 'n Kandidaat mag nie in twee agtereenvolgende jare dieselfde werk aanbied nie.                                                                                                              | 4. A candidate may not present the same work for two consecutive years.                                                                                                         |
| Oorspronklike werke moet aangebied word. <b>Geen “medleys” nie.</b>                                                                                                                         | 5. Original songs must be presented. <b>NO medleys.</b>                                                                                                                         |
| In die kategorie <i>Engelse Lied</i> word Musiekblyspele, Filmmusiek en Gospel nie toegelaat nie.                                                                                           | 6. Songs from a Musical, Film or a Gospel Song is not allowed in the <i>English Song</i> category.                                                                              |
| 'n Lied mag <b>slegs eenkeer</b> aangebied word as 'n solo of 'n duo/trio. 'n Lied uit hierdie afdeling mag ook nie in enige ander afdeling van die Pretoria Eisteddfod aangebied word nie. | 7. A song may only be presented <b>once</b> as a solo item or as a duo/trio item. Songs from this section may also not be used in any other section of the Pretoria Eisteddfod. |
| Slegs een strofe van 'n lied word aangebied behalwe as dit 'n deurgekomponeerde werk is.                                                                                                    | 8. Only one verse to be presented except for through-composed works.                                                                                                            |
| Tydskuur aangegee is die maksimum tyd toegelaat. Indien die tyd oorskry word kan die deelnemer versoek word om die verhoog te verlaat. Die deelnemer sal egter nie gepenaliseer word nie.   | 9. The duration stated, is the maximum time allowed. Candidates exceeding the time limit will be asked to leave the stage, however, the participant will not be penalized.      |
| 'n Kopie van alle werke wat aangebied word, <b>insluitend</b> onbegeleide volksliedjies, moet by die beoordelaarstafel ingehandig word.                                                     | 10. Candidates must supply a copy of all songs to be sung - <b>including</b> unaccompanied Folk Songs.                                                                          |
| Getransponeerde werke is toelaatbaar. Die <b>oorspronklike musiek</b> moet egter by die tafel ingehandig word.                                                                              | 11. Transposed works are allowed. The <b>original composition</b> must be made available to the adjudicator.                                                                    |
| Alle liedere moet gememoriseer word uitgevoer word.                                                                                                                                         | 12. All songs to be performed from memory.                                                                                                                                      |
| Die oudste ouderdom in die groep is bepalend by alle ensemble-items.                                                                                                                        | 13. The oldest age in the group will be definitive in all ensemble items.                                                                                                       |
| <b>Beoordelaars werk teen verskillende tempo's, daarom moet begeleiers voorsiening maak dat die program nie noodwendig volgens die geskeduleerde tyd mag verloop nie.</b>                   | 14. <b>Adjudicators work at their own pace. Accompanists must therefore allow for possible delays in the scheduled times on the program.</b>                                    |

**Geen verskuiwing van items sal toegelaat word nadat die program gefinaliseer is nie.**

Verskaf asseblief in die spasie direk onder die itemnommer op die inskrywingsvorm die volgende inligting aan:  
titel, tydperk, tydsduur en stemtipe bv. sopraan of tenoor.

**15. No change of items will be accepted after the program has been finalised.**

**16.** Please supply the following information on the entry form in the space directly below the item number and description: title, period, duration and voice type e.g. soprano or tenor.

## SOLO-AFDELING / SOLO SECTION

### Afrikaanse Kunslied

- *Komponiste soos bv. P de Villiers. H du Plessis, S le Roux Marais, P J Lemmer*

|      |          |      |
|------|----------|------|
| VS 1 | Graad 8  | R120 |
| VS 2 | Graad 9  | R120 |
| VS 3 | Graad 10 | R120 |
| VS 4 | Graad 11 | R120 |
| VS 5 | Graad 12 | R120 |
| VS 6 | Oop      | R130 |

### English Song

- *No Musical, Film or Gospel*
- *Songs by composers such as Britten, Byrd, Elgar, Stanford*
- *American composers such as Copeland and Barber can be included in this section*

|       |          |      |
|-------|----------|------|
| VS 7  | Grade 8  | R120 |
| VS 8  | Grade 9  | R120 |
| VS 9  | Grade 10 | R120 |
| VS 10 | Grade 11 | R120 |
| VS 11 | Grade 12 | R120 |
| VS 12 | Open     | R130 |

### Kunslied

- *Oorspronklike taal moet gesing word.*
- *Geen Afrikaanse of Engelse Kunslied nie.*
- *Arie Antiche kan in hierdie afdeling aangebied word.*

|       |          |      |
|-------|----------|------|
| VS 13 | Graad 9  | R120 |
| VS 14 | Graad 10 | R120 |
| VS 15 | Graad 11 | R120 |
| VS 16 | Graad 12 | R120 |
| VS 17 | Oop      | R130 |

### Opera/Operetta

- *Costume optional*

|       |          |      |
|-------|----------|------|
| VS 18 | Grade 10 | R120 |
| VS 19 | Grade 11 | R120 |
| VS 20 | Grade 12 | R120 |
| VS 21 | Open     | R130 |

### Gewyde Lied

- *'n Gewyde lied in enige taal*

|       |          |      |
|-------|----------|------|
| VS 22 | Graade8  | R120 |
| VS 23 | Graad 9  | R120 |
| VS 24 | Graad 10 | R120 |
| VS 25 | Graad 11 | R120 |
| VS 26 | Graad 12 | R120 |
| VS 27 | Oop      | R130 |

### Music from a Musical/Film

- *3 minutes*
- *Costumes recommended*
- *No Backtracks - piano accompaniment ONLY*

|       |          |      |
|-------|----------|------|
| VS 28 | Grade 8  | R120 |
| VS 29 | Grade 9  | R120 |
| VS 30 | Grade 10 | R120 |
| VS 31 | Grade 11 | R120 |
| VS 32 | Grade 12 | R120 |
| VS 33 | Open     | R130 |

### Volkslied

- *Enige taal insluitend 'n Napolitaanse lied.*
- *Tydsduur: 3 minute*
- *Begeleid of onbegeleid.*

|       |          |      |
|-------|----------|------|
| VS 34 | Graad 8  | R120 |
| VS 35 | Graad 9  | R120 |
| VS 36 | Graad 10 | R120 |
| VS 37 | Graad 11 | R120 |
| VS 38 | Graad 12 | R120 |
| VS 39 | Oop      | R130 |

### SA Composition

- *Any SA language*
- *No Afrikaans Art Song (see VS1 – Vs 6)*

|       |          |      |
|-------|----------|------|
| VS 40 | Graad 8  | R120 |
| VS 41 | Graad 9  | R120 |
| VS 42 | Graad 10 | R120 |
| VS 43 | Graad 11 | R120 |
| VS 44 | Graad 12 | R120 |
| VS 45 | Oop      | R130 |

## ENSEMBLE-AFDELING / ENSEMBLE SECTION

- Please state the number of participants.
- Supply the names of all participants.
- The oldest member in the ensemble is definitive.

|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Duo</b></p> <p>VS 46 Grade 8 to 10 R150</p> <p>VS 47 Grade 11 &amp; 12 R150</p> <p>VS 48 Open R160</p><br><p><b>Trio</b></p> <p>VS 49 Graad 8 tot 10 R170</p> <p>VS 50 Graad 11 &amp; 12 R170</p> <p>VS 51 Oop R180</p> | <p><b>Quartet</b></p> <p>VS 52 Grade 8 to 10 R190</p> <p>VS 53 Grade 11 &amp; 12 R190</p> <p>VS 54 Open R220</p><br><p><b>Vokale ensemble</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maksimum tydsduur: 3 minute</li> <li>• 5 of meer deelnemers</li> </ul> <p>VS 55 Graad 8 tot 10 R275</p> <p>VS 56 Graad 11 &amp; 12 R275</p> <p>VS 57 Oop R285</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## TOEKENNINGS HOËRSKOOL / AWARDS HIGH SCHOOL

Trofeewenners moet ten minste 'n A+ behaal./ Trophy winners must achieve at least an A+.

### WISSELTROFEË / FLOATING TROPHIES

| TROFEE              | VEREISTE                                                                                                |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pretoria Eisteddfod | Hoogste gemiddeld van enige 3 solo's Graad 8 - 10                                                       |
| Louise Senekal      | Highest average in any 3 solos Graad 8 (excluding Musical)                                              |
| Pretoria Eisteddfod | Beste Musiekblyspel                                                                                     |
| Pretoria Eisteddfod | Highest average in any 3 solos (Boys)                                                                   |
| Mev Butler          | Hoogste gemiddeld van enige 3 solo's (Meisies)                                                          |
| Pretoria Eisteddfod | Best performance of an English Song                                                                     |
| Pretoria Eisteddfod | Beste uitvoering van 'n Afrikaanse Kunslied                                                             |
| Sannie Streicher    | Best performance of an Art Song                                                                         |
| Cantrix Bona Spe    | Mees belowende vroulike kandidaat, 18 jaar en onder SA Komposisie 40%, Engelse Lied 30% en Kunslied 30% |
| Pretoria Eisteddfod | Best performance of a SA Composition                                                                    |
| Pretoria Eisteddfod | Beste uitvoering van 'n Volkslied                                                                       |
| PMF Trofee          | Best Ensemble                                                                                           |

### ALGHELE WENNER TOEKENNING / OVERALL WINNER AWARD

|                |                                      |
|----------------|--------------------------------------|
| ALGHELE WENNER | Hoogste gemiddeld van enige 3 solo's |
|----------------|--------------------------------------|

# TOEKENNINGS VOLWASSENES / AWARDS ADULTS

Trofeeënwinners moet ten minste 'n A+ behaal./ Trophy winners must achieve at least an A+.

## WISSELTROFEË / FLOATING TROPHIES

| TROPHY                                              | REQUIREMENTS                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mimi Coertse</b>                                 | Best candidate: 20 years & under. Afrikaans Art Song & two other solos                                                    |
| <b>Operetta</b>                                     | Beste Operette                                                                                                            |
| <b>Sannie Streicher</b>                             | Best Vocal Ensemble                                                                                                       |
| <b>George Fourie</b>                                | Beste uitvoering van 'n Opera/Operette Aria - Mans                                                                        |
| <b>Betty Gladwell</b>                               | Best performance of an Opera/Operetta Aria - Ladies                                                                       |
| <b>Herman le Roux</b>                               | Beste Moderne Kunslied                                                                                                    |
| <b>Sarah Dreyer</b>                                 | Best Novice (Candidate must perform two solo's)                                                                           |
| <b>Sarah Joubert Ateljee</b>                        | Beste uitvoering van 'n Musiekblyspel                                                                                     |
| <b>Lord Claredon<br/>Most outstanding candidate</b> | Highest average: SA Composition 25%, English Song 25%, Art Song 25% and Opera/Operetta 25%                                |
| <b>Louise Senekal</b>                               | Beste Afrikaanse Kunslied en enige ander solo                                                                             |
| <b>Louise Senekal</b>                               | Best Sacred Song                                                                                                          |
| <b>Erica Craig Trophy</b>                           | Mees belowende deelnemer wat nie kwalifiseer vir enige ander toekenning nie.<br>Kandidaat moet aan 2 solo-items deelneem. |

## ALGEHELE WENNER TOEKENNING / OVERALL WINNER AWARD

|                       |                                                                                              |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>OVERALL WINNER</b> | Highest average: SA Composition 25%, English Song 25%, Art Song 25%, Opera/Operetta Aria 25% |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|